

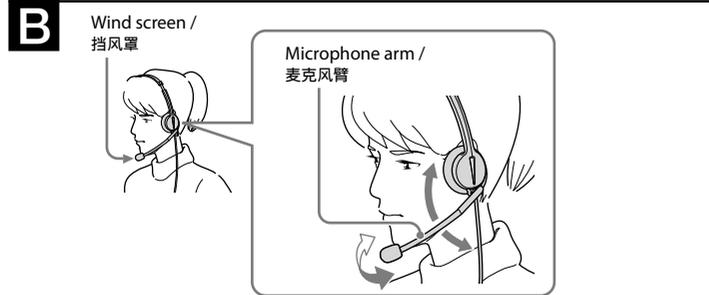
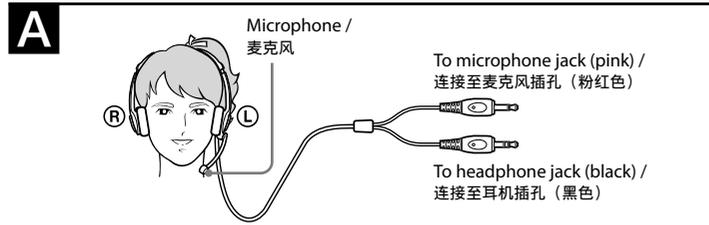
Stereo headset 立体声耳机

Operating Instructions
使用说明书
使用説明書
사용설명서

DR-210DP

©2009 Sony Corporation Printed in Thailand

索尼公司 泰国印刷



产品中有毒有害物质或元素的名称及含量 (○：不含有，×：含有)

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
内置线路板	×	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○
附件	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。

×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

English

Stereo headset

Features

- Light weight design for long lasting wearing comfort.
- Flexible microphone designed to minimize surrounding noise.
- Single sided cord.

Supported PC models

- IBM PC/AT or Compatible computer with a microphone input jack and a sound output jack, or a computer with a built-in sound card.
- It is required that the sound card has a power supply for the microphone.
- It is required that the microphone input jack and sound output jack are lined up together.
- This is not compatible with Macintosh computers.

How to use

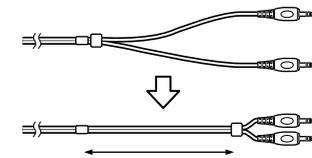
- 1 **Connect the headphone plug (black) to the headphone jack and connect the microphone plug (pink) to the microphone jack (see fig. A).**
- 2 **Adjust the length of the headband so that the headset fits on your ear.**
- 3 **Position the small holes of the microphone in front of your mouth by turning the microphone arm (see fig. B).**

About the wind screen

Use the supplied wind screen on the microphone to reduce wind noise.

Note
Handle with care when attaching the wind screen to the microphone. It may be torn by excessive force.

Cord Slider



Specifications

Cord: Approx. 2.5 m (8 ft 1/4 in)
Plug: Gold-plated stereo mini plug (for headphone plug), Gold-plated mini plug (for microphone plug)
Mass: Approx. 58 g (2.05 oz) (without cord)

<Receiver>
Type: Open air, dynamic
Driver unit: 30 mm (CCA W Voice Coil), dome type

Maximum input power: 1,000 mW (IEC*)

Impedance: 24 Ω at 1 kHz

Sensitivity: 100 dB/mW

Reproduction frequency range: 40 - 20,000 Hz

<Microphone>
Design: Flexible boom microphone
Type: Electret condenser

Open circuit voltage level: -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)

Effective frequency range: 20 - 20,000 Hz

<Supplied Accessories>
Wind screen (1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

Design and specifications are subject to change without notice.

Precautions

- Be careful not to use the headset at too loud a volume level. Otherwise, you may have audio feedback (a howling effect) as the microphone picks up the loud sound from the headphone unit.
- Listening with the headset at high volume may affect your hearing. For traffic safety, do not use while driving or cycling.
- Do not put weight or pressure on the headset as it may cause the headset to deform during long storage.
- The earpads and wind screen may deteriorate due to long term storage or use.
- Do not pull the cord slider in the direction of the plugs forcibly. It may cause the wire to break.

简体中文

立体声耳机

特点

- 轻量型设计，长时间佩戴也不会感觉不适。
- 柔性麦克风设计，可将环境噪音降到最低。
- 单侧导线。

支持的 PC 型号

- 带有麦克风输入插孔和声音输出插孔的 IBM PC/AT 或兼容的电脑，或带有内置声卡的电脑。
- 要求声卡对麦克风供电。
- 要求麦克风输入插孔和声音输出插孔用线缆连接在一起。
- 与 Macintosh 电脑不兼容。

如何使用

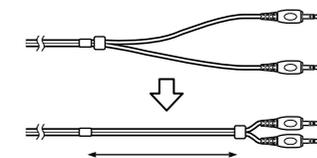
- 1 将耳机插头（黑色）连接到耳机插孔，将麦克风插头（粉红色）连接到麦克风插孔（参见图 A）。
- 2 调节头带长度，使得耳机适合您的耳型。
- 3 转动麦克风臂将麦克风的小孔放在您的嘴前面（参见图 B）。

关于挡风罩

将附带的挡风罩套在麦克风上可降低风噪。

注
当将挡风罩装到麦克风上时，请特别小心。用力过大可能会将其撕坏。

导线滑动器



规格

导线： 约 2.5 m
插头： 镀金立体声微型插头（用于耳机插头）、镀金微型插头（用于麦克风插头）
质量： 约 58 g（不包括导线）

<接收器>

类型： 开放式、动态
驱动单元： 30 mm (CCA W 声音线圈)、圆顶型
最大输入功率： 1000 mW (IEC*)
阻抗： 1 kHz 时为 24 Ω
灵敏度： 100 dB/mW
还原频率范围： 40 - 20000 Hz

<麦克风>

设计： 柔性挂臂式麦克风
类型： 驻极体电容
开路电压等级： -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
有效频率范围： 20 - 20000 Hz

<附件>

挡风罩 (1)

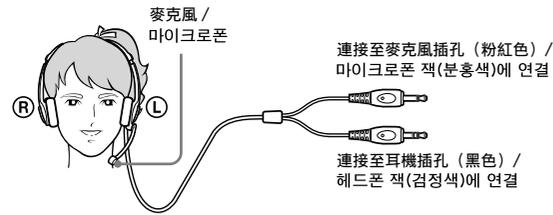
* IEC = 国际电工委员会
设计和规格如有变更，恕不另行通知。

注意事项

- 注意不要在大音量情况下使用耳机。否则，由于麦克风拾取耳机单元的较响声音，您可能会听到声音反馈（啸叫声）。
- 以高音量使用耳机可能会影响您的听力。为了交通安全，请勿在开车或骑车时使用耳机。
- 请勿在耳机上施加重量或压力，因为这样做可能会在长期存放过程中使耳机变形。
- 由于长期存放或使用，耳塞套和挡风罩可能会磨损。
- 请勿沿着插头方向强行拉拽导线滑动器。可能会造成导线断裂。

For China Market Only:

制造商： 索尼公司
地址： 日本国东京都港区港南 1-7-1
总经销商： 索尼（中国）有限公司
地址： 中国北京市朝阳区东三环北路霞光里 18 号佳程大厦 A 座 25 层
原产地： 泰国
出版日期： 2009 年 3 月

A**B**

繁體中文

立體聲耳機

特點

- 輕盈設計，長期佩戴也舒適。
- 可伸縮麥克風設計，將周圍雜音降至最小。
- 單邊耳機線。

支援的電腦類型

- 備有麥克風輸入插孔和音效輸出插孔的 IBM PC/AT 或相容電腦，或備有內建音效卡的電腦。
- 音效卡必須備有麥克風可使用的電源供應。
- 麥克風輸入插孔和音效輸出插孔必須線路相通。
- 不支援 Macintosh 電腦。

使用方法

- 1 將耳機插頭 (黑色) 連接至耳機插孔，並將麥克風插頭 (粉紅色) 連接至麥克風插孔 (請參考圖 **A**)。
- 2 調整頭帶長度，使耳機貼近您的耳部。
- 3 轉動麥克風桿，將麥克風的小孔移至嘴前方。(請參考圖 **B**)。

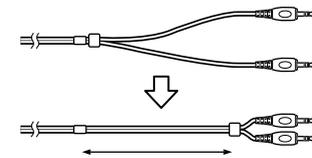
麥克風套相關資訊

將隨附的麥克風套套在麥克風上可降低噪聲。

註

請小心地將麥克風套套在麥克風上。過度用力可能會扯壞。

收線器



規格

耳機線： 約 2.5 m
 插頭： 鍍金立體聲迷你插頭 (耳機插頭), 鍍金迷你插頭 (麥克風插頭)
 質量： 約 58 g (不含耳機線)

<接收器>

類型： 開放式, 動態
 驅動單元： 30mm (CCA W 音圈), 圓頂型
 最大輸入功率： 1000 mW (IEC*)
 抗阻： 1kHz 時 24 Ω
 敏感度： 100 dB/mW
 再生頻率範圍： 40 - 20000 Hz

<麥克風>

設計： 伸縮式麥克風桿
 類型： 駐極體電容式
 開路電壓電平： -40 dB (0 dB = 1 V/Pa)
 有效頻率範圍： 20 - 20000 Hz

<隨附配件>

麥克風套 (1)

* IEC = 國際電工委員會
 設計和規格若有變更恕不另行通知。

注意事項

- 請小心勿以過高音量使用此耳機。否則，您可能因為耳機裝置音量過大，而聽到麥克風收音所產生的回聲 (嘯叫影響)。
- 戴著耳機用很高的音量收聽可能會影響您的聽力。為了交通安全，切勿在駕駛或騎車時使用耳機。
- 請勿將重物放置在耳機上或對其施加壓力，以免長時間下造成耳機變形。
- 耳罩和麥克風套可能會因長期存放或使用而磨損。
- 請勿將收線器往插頭的方向用力拉扯。這樣可能會拉斷線路。

한국어

스테레오 헤드셋

특징

- 장시간의 편안한 착용감을 고려한 가벼운 디자인.
- 주변 소음을 최소화하도록 디자인된 유연한 마이크로폰.
- 단면 코드.

지원되는 PC 모델

- 마이크로폰 입력 잭과 사운드 출력 잭이 있는 IBM PC/AT나 호환 컴퓨터 또는 내장 사운드 카드가 있는 컴퓨터.
- 사운드 카드에 마이크로폰을 위한 전원 공급 장치가 있어야 합니다.
- 마이크로폰 입력 잭과 사운드 출력 잭은 함께 정렬되어 있어야 합니다.
- 본 제품은 Macintosh 컴퓨터와 호환되지 않습니다.

사용 방법

- 1 헤드폰 플러그(검정색)를 헤드폰 잭에 연결하고 마이크로폰 플러그(분홍색)를 마이크로폰 잭에 연결합니다(그림 **A** 참조).
- 2 헤드셋이 귀에 맞도록 헤드밴드의 길이를 조정합니다.
- 3 마이크로폰 암을 돌려 마이크로폰의 작은 구멍이 입의 앞 부분에 오도록 위치를 조정합니다 (그림 **B** 참조).

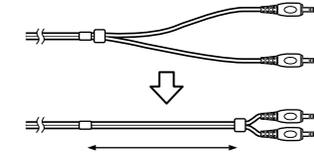
윈드 스크린에 대하여

마이크로폰에 제공된 윈드 스크린을 사용하여 바람 소리를 줄입니다.

주의점

마이크로폰에 윈드 스크린을 부착할 때에는 주의하여 다루십시오. 과도한 힘을 가하면 찢어질 수 있습니다.

코드 슬라이더



주요 제원

코드： 약 2.5 m
 플러그： 금도금 스테레오 미니 플러그 (헤드폰 플러그용), 금도금 미니 플러그(마이크로폰 플러그용)
 무게： 약 58 g(코드 제외)

<리시버>

종류： 오픈 에어, 다이내믹
 드라이버 장치： 30 mm(CCA W 발생 코일), 돔 형식
 최대 입력 전원： 1,000 mW(IEC*)

임피던스： 1 kHz에서 24 Ω
 감도： 100 dB/mW

재생 주파수 범위： 40 - 20,000 Hz

<마이크로폰>

디자인： 유연한 볼 마이크로폰
 종류： 일렉트릭 콘덴서
 개방 회로 전압 레벨： -40 dB(0 dB = 1 V/Pa)

유효 주파수 범위： 20 - 20,000 Hz

<제공된 부속품>

윈드 스크린(1)

* IEC = International Electrotechnical Commission

디자인 및 주요 제원은 사전 통보 없이 변경될 수 있습니다.

주의 사항

- 볼륨 레벨을 너무 크게 하여 헤드셋을 사용하지 않도록 주의하여 주십시오. 그렇지 않으면 마이크로폰이 헤드폰 장치에서 큰 소리를 픽업하므로 소리 되울림(윙윙거리는 현상)이 발생할 수 있습니다.
- 헤드셋 볼륨을 크게 하여 청취하던 청각에 영향을 줄 수 있습니다. 교통 안전을 위해 운전 중이거나 자전거를 타는 중에는 사용하지 마십시오.
- 장기간 보관할 때에는 헤드셋이 훼손되지 않도록 헤드셋 위에 무거운 물건을 올려 놓거나 누르지 마십시오.
- 이어 패드 및 윈드 스크린을 장기간 보관하거나 사용하면 품질이 저하될 수 있습니다.
- 코드 슬라이더를 플러그 방향으로 강제로 잡아당기지 마십시오. 전선이 파손될 수 있습니다.